



Distr.  
GENERAL

## اتفاقية مكافحة التصحّر



ICCD/COP(2)/11  
28 August 1998  
ARABIC  
Original: ENGLISH

### مؤتمر الأطراف

الدورة الثانية

داكار، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨  
البند ٦(أ) من جدول الأعمال المؤقت

### الاحتفاظ بقائمة الخبراء

#### مذكرة من الأمانة

١- تضمنت الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من اتفاقية مكافحة التصحر النص على أن "يضع مؤتمر الأطراف قائمة بأسماء خبراء مستقلين من ذوي الخبرة الفنية والتمرس في الميادين ذات الصلة ويحتفظ بهذه القائمة. وتقوم القائمة على ترشيحات ترد كتابة من الأطراف، على أن توضع في الحسبان الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات والتمثيل الجغرافي العريض".

٢- وقد قرر مؤتمر الأطراف بمقرره ١٨/م أ-١ وضع واستكمال قائمة بخبراء مستقلين على أساس الإجراءات المرفقة بذلك المقرر.

٣- وعملاً بالمقرر ١٩/م أ-١، طلبت الأمانة إلى الأطراف تقديم معلومات مكملة لقائمة الخبراء المستقلين (ICCD/COP(1)/6/Add.1) لكفالة تغطية المناطق الناقصة التمثيل، وذلك عن طريق أمور منها بخاصة:

(أ) إضفاء المزيد من التوازن على القائمة من حيث التمثيل الشامل لكلا الجنسين؛

(ب) كفالة التمثيل الأفضل للتخصصات ذات الصلة بالموضوع، ولا سيما في مجالات علم الإنسان وعلم الاجتماع والعلوم الصحية والتشريعات وعلم الأحياء المجهرية والمبادلة؛

(ج) زيادة تمثيل الخبراء من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية.

٤- كما طلب مؤتمر الأطراف من الأمانة كفالة أن تتاح هذه القائمة في شكل الكتروني عن طريق القنوات العادية لمنظومة الأمم المتحدة لغرض تيسير تبادل المعلومات. وبناء عليه، وضعت الأمانة القائمة على موقعها في الشبكة العالمية بالعنوان التالي <http://www.unccd.ch> وأتاحت على الشبكة أداة للبحث الدينامي في قاعدة بيانات القائمة. كما أعدت بالإضافة إلى ذلك قرصاً CD-ROM للتوزيع على الأطراف الذين لا يتيسر لهم، أو لا يستطيعون، الوصول إلى الموقع الخاص بالأمانة على الشبكة.

٥- وترد القائمة متضمنة الترشيحات الواردة حتى ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٨ في المرفق الأول للوثيقة ICCD/COP(2)/11/Add.1. وسيظهر كل ما يرد للأمانة بالقنوات الدبلوماسية حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، من التنقيحات والاستكمالات للقائمة على شاشة الموقع سالف الذكر في الشبكة العالمية. وستدرج هذه التنقيحات وما يستجد بعدها من التنقيحات والتغييرات في الطباعات المقبلة للقائمة.

٦- ووفقاً للفقرة ٢ من المادة ٢٤ من الاتفاقية وللمقرر ١٨/أ-١، فإن اختيار الخبراء الذين تدرج أسماءهم في القائمة يبني على الترشيحات الواردة كتابة من الأطراف بواسطة القنوات الدبلوماسية، مع مراعاة الحاجة إلى نهج متعدد التخصصات، وتحقيق توازن ملائم بين الجنسين وتمثيل جغرافي عريض وعادل، وتوفير الخبرة والتمرس في الميادين المتصلة بمكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف. وفضلاً عن ذلك فإن المقرر ١٨/أ-١ بشأن إجراءات وضع قائمة الخبراء والاحتفاظ بها يتطلب أيضاً أن تعكس قائمة الخبراء تنوع المعارف والمهارات اللازمة لإسداء المشورة بصدد مكافحة التصحر وتخفيف آثار الجفاف، مع مراعاة نهج الاتفاقية المتكامل وخبرة المنظمات الشعبية والمنظمات غير الحكومية.

٧- وفي الإعداد لتجميع قائمة الترشيحات، وضعت الأمانة قالباً للسيرة الذاتية ومعه قائمة إرشادية للتخصصات (ICCD/COP(1)/6/Add.1، المرفق الثاني، وهو مستكمل في المرفق الثاني للوثيقة ICCD/COP(2)/11/Add.1). ويوضح المرفق الأول للوثيقة ICCD/COP(2)/11/Add.1 البلد المقدم للترشيح، واسم المرشح، ونوع الجنس، والمؤسسة، والتخصصات الرئيسية في مجال خبرة أو مراس المرشحين. ويتضمن المرفق الثالث قائمة إرشادية بالتخصصات. أما المرفق الرابع للوثيقة ICCD/COP(2)/11/Add.1 فيعكس الخصائص العامة للقائمة.

٨- ويتضح من القائمة ما يلي:

(أ) أن عدد الخبراء المدرجة أسماءهم يبلغ ١٣٩ خبيراً؛

(ب) أن الترشيحات أتت من ٥٣ من الأطراف؛

(ج) أن الأطراف الـ ٥٣ يشملون ١٩ طرفاً قدم كل منهم ما يزيد على ٢٠ ترشيحاً وهؤلاء هم إيران (جمهورية - الإسلامية) وأسبانيا وإيطاليا وباكستان والبرازيل والبرتغال وتركيا والجزائر وشيلي والصين وغانا وفرنسا وكوبا ومصر والهند والمغرب والمكسيك والنيجر والمملكة العربية السعودية؛

(د) إن القائمة تفتقر إلى التمثيل الكافي (أي أقل من ٢ في المائة) للتخصصات التالية: التشريعات، وعلم الأحياء، والعلوم الصحية والمبادلة؛

(هـ) إن القائمة تضم ٩٩١ من الرجال و١٤٨ من النساء. وبذلك يمثل الرجال ٨٧ في المائة والنساء ١٣ في المائة من الخبراء المدرجين.

٩- وقد يرى مؤتمر الأطراف، واضعاً في الاعتبار الأحكام ذات الصلة من الاتفاقية والإجراءات المعتمدة لوضع قائمة الخبراء المستقلين والاحتفاظ بها، النظر في أي توصيات من لجنة العلم والتكنولوجيا بشأن وضع القائمة، بما في ذلك إمكان توفير الإرشاد للأمانة بصدد الخطوات التي يتعين اتخاذها لتحقيق المزيد من التوازن من حيث التوزيع الجغرافي والتخصصات وتمثيل الجنسين.

- - - - -